

31998R1098

30.5.1998

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 157/7

NARIADENIE RADY (ES) č. 1098/98**z 25. mája 1998,****ktorým sa zavádzajú osobitné dočasné opatrenia pre chmeľ**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 1696/71 z 26. júla 1971 o spoločnej organizácii trhu s chmeľom⁽¹⁾, najmä na jeho článok 16 a),

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže článok 16 a) nariadenia (EHS) č. 1696/71 ustanovuje, že ak vzniknú prebytky, môže Rada konajúca na základe kvalifikovanej väčšiny na návrh Komisie prijať vhodné opatrenia vzhľadom na výrobný potenciál; keďže na trhu s chmeľom existuje v súčasnosti z krátkodobých aj štrukturálnych dôvodov prebytok;

keďže cieľom odbytových organizácií výrobcov je prispôsobiť výrobu požiadavkám trhu; keďže na tento účel môžu využiť na vhodné opatrenia až 20 % výšky pomoci; keďže rozsah ich pôsobnosti v tejto oblasti by sa mal rozšíriť tým, že sa im umožní, aby dostali regresnú náhradu za dočasné nevyužívanie a/alebo trvalé vyklčovanie plôch, na ktorých pestujú chmeľ; keďže tieto opatrenia sú doplnkové k osobitným opatreniam uvedeným v článku 7 (1) b) vyššie uvedeného nariadenia;

keďže podmienky výroby a predaja chmeľu a tým aj ekonomická životaschopnosť tohto sektora sú v každom členskom štáte odlišné; keďže z tohto dôvodu rozhodnutie o tom, či tieto osobitné opatrenia uplatniť alebo nie, by sa malo prijať na úrovni príslušného členského štátu;

keďže dočasné nevyužívanie a/alebo trvalé vyklčovanie sa môže povoliť, iba ak sú splnené určité požiadavky, najmä zákaz kumulovania pomoci na dočasne nevyužívané plochy a záväzok znížiť výmeru plôch do roku 2002; keďže si to vyžiada náklady; keďže tieto náklady a strata príjmu by sa mali určitý čas čiastočne hradiť vyplácaním sumy, ktorá sa rovná výške pomoci na hektár; keďže by sa malo prijať ustanovenie o tom, že z tohto dôvodu sa môže povoliť dočasné vyplácanie sumy, ktorá sa rovná výške pomoci na tieto plochy, z ktorých sa nezberá chmeľ; keďže kvôli efektívnosti dohľadu by sa mala určitá minimálna výmera plôch, pre ktoré je možné na základe týchto opatrení získať výhody;

keďže kvôli efektívnej kontrole uplatňovania týchto opatrení by sa mali definovať zodpovednosti odbytových organizácií výrobcov a príslušných orgánov členských štátov a Komisii by sa mala dať právomoc prijať podrobné pravidlá ich uplatňovania,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Okrem cieľov popísaných v článku 7 (1) b) nariadenia (EHS) č. 1696/71 môžu odbytové organizácie výrobcov dostať regresnú náhradu aj za dočasné nevyužívanie a/alebo trvalé vyklčovanie, ako prostriedok spoločného prispôsobenia ich výroby požiadavkám trhu a jej zlepšenia.

Článok 2

1. V členských štátoch, ktoré sa rozhodnú uplatňovať dočasné nevyužívanie a/alebo trvalé vyklčovanie, môžu výrobcovia, ktorí sú postihnutí týmito opatreniami, od zberu v roku 1998 až po zber v roku 2002, dostávať sumu rovnú výške pomoci, ktorú by na túto plochu dostávali, keby bola vysadená, za predpokladu, že sa zaviazu, že nerozšíria pestovanie chmeľu na iné plochy ich hospodárstva. Na dočasne nevyužívané plochy nemôžu poberať žiadnu inú pomoc spoločenstva.

Plocha, na ktorej odbytové organizácie výrobcov uplatňujúce dočasné nevyužívanie a/alebo trvalé vyklčovanie pestujú chmeľ, ktorý sa má pozberať v roku 2003, musí byť menšia než plocha, na ktorej pestovali chmeľ pozberaný v roku 1997.

2. Odbytové organizácie výrobcov musia určiť minimálnu výmeru pozemku, pre ktorú je možné predložiť žiadosť o pomoc. Táto minimálna výmera pozemku nemôže byť menšia než 0,3 hektára.

3. Odbytové organizácie výrobcov môžu stanoviť ďalšie osobitné požiadavky, ktoré musia ich členovia splniť v prípade dočasného nevyužívania a/alebo vyklčovania.

4. Dočasne nevyužívané alebo vyklčované plochy sa musia oznámiť príslušným orgánom do 31. mája v roku zberu. Tieto údaje pre zber v roku 1998 je možné oznámiť najneskôr do 30. júna 1998. Príslušné orgány sú povinné skontrolovať, či sú splnené požiadavky:

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 175, 4.8.1971, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1554/97 (Ú. v. ES L 208, 2.8.1997, s. 1).

- na dočasné nevyužívanie, údržbu chmeľových tyčí,
- na trvalé vyklčovanie, odstránenie chmeľových tyčí,
- trvalé zatrávenie kvôli zvýšeniu úrodnosti pôdy.

Článok 3

Komisia prijme v súlade s postupom ustanoveným v článku 20 nariadenia (EHS) č. 1696/71 podrobné pravidlá uplatňovania tohto nariadenia.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň odo dňa jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Bude sa uplatňovať od zberu v roku 1998 až do zberu v roku 2003.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 25. mája 1998

Za Radu
predseda
J. CUNNINGHAM